

Hubert Klausmann

Kleiner Sprachatlas von Vorarlberg und Liechtenstein

StudienVerlag

Innsbruck
Wien
Bozen

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	5
Kartenverzeichnis	9
Anmerkungen zur mittelhochdeutschen Sprache (mhd.) und zur Lautschrift	13
I Einführung in die Sprachlandschaften Vorarlbergs und Liechtensteins	15
1 Die Einbettung unserer Mundarten in die deutschen Dialekte	15
1.1 Die Gliederung der deutschen Dialekte	15
1.2 Die Gliederung der alemannischen Dialekte	17
1.3 Die Germanisierung des Alpenrheinraums	19
1.4 Gibt es ein alemannisches Kennwort?	25
2 Die Abgrenzung der Vorarlberger und Liechtensteiner Mundarten nach außen	29
2.1 Die Abgrenzung nach Norden: Ein fließender Übergang	29
2.2 Die Abgrenzung nach Osten: Der Arlberg als Grenze	31
2.3 Die Abgrenzung zur Schweiz nach Westen und Süden	35
3 Die Innengliederung der Vorarlberger und Liechtensteiner Mundarten	37
3.1 Die Mundarten des Vorarlberger Allgäus	39
3.2 Die Mundarten des Bregenzerwaldes	41
3.3 Die Mundarten des Vorarlberger Rheintals: Das Vorarlberger Unterland	47
3.4 Die Mundarten des Vorarlberger Rheintals: Das Vorarlberger Oberland	49
3.5 Die Mundarten des Walgaus	51
3.6 Die Mundarten des Klostertals und des Montafons	53
3.7 Die Liechtensteiner Mundarten	57
3.8 Die Walsermundarten in Liechtenstein und Vorarlberg	59
II Der Vorarlberger und Liechtensteiner Wortschatz	65
1 Der Mensch und sein gesellschaftliches Umfeld	65
1.1 Der menschliche Körper	65
1.2 Körperliche und seelische Äußerungen	71
1.3 Die Verwandtschaft	77
1.4 Menschliche Gemeinschaft	79
1.5 Berufe	85
1.6 Kirche und Feiertage	89

1.7 Spiel und Spielzeug	95
1.8 Kleidung	97
2 Küche und Haushalt	101
2.1 Hausarbeit	101
2.2 Nahrung	107
3 Das Bauernhaus	125
3.1 Gefäße und Traggestelle für Landwirtschaft und Haus	125
3.2 Das Haus	133
3.3 Möbel, Geschirr, Geräte	141
3.4 Das Landwirtschaftsgebäude	143
4 Natur und Landschaft	151
4.1 Wetter und Zeitangaben	151
4.2 Boden, Geländeformen, Einfriedungen	159
4.3 Richtungsangaben und Ortsadverbien	165
4.4 Büsche und Bäume	167
4.5 Obst und Beeren	169
4.6 Gemüse	177
4.7 Freilebende Tiere	181
5 Landwirtschaft	185
5.1 Rindvieh	185
5.2 Schweinezucht	193
5.3 Weitere Tiere	197
5.4 Waldwirtschaft	201
5.5 Fahrzeuge	205
5.6 Heu- und Stallarbeit	209
5.7 Milchwirtschaft	213
Literaturverzeichnis	215
Wortregister	219